

21+22 включенная в общую таблицу
 1-15 включенная в таблицу
 Заполняются отправителем
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) Absender (Name, Anschrift, Land)		Международная товарно-транспортная накладная Internationaler Frachtbrief <div style="text-align: right;"></div> <p style="font-size: small;"> Данная перевозка, несмотря на какие прочие договоры осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ) </p> <p style="font-size: small;"> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) </p>		
2 Получатель (наименование, адрес, страна) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
3 Место разгрузки груза Auslieferungsort des Gutes Место / Ort Страна / Land		17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
4 Место и дата погрузки груза Ort und Tag der Übernahme des Gutes Место / Ort Страна / Land Дата / Datum		18 Оговорки и замечания перевозчика Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer		
5 Прилагаемые документы Beigefügte Dokumente				
6 Знаки и номера Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки Art der Verpackung	9 Наименование груза Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № Statistik - Nr.
11 Вес брутто, кг Bruttogew., kg			12 Объем, м³ Umfang in m³	
13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) MOSCOW CUSTOMS, тип "Mozhaiskiy", код 10132140 SVH JSC «Logistics centre «WEST GATE» 143203, Moscow Reg., Mozhaiskiy District, The Village of Otyakovo Lic. 10132/260214/10130/11 from 01.07.2025 Объявленная стоимость груза Angabe des Wertes des Gutes (при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фракту) (wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)		19 Подлежит оплате: Zu zahlen vom: Ставка Fracht Скидки Ermäßigungen Разность Zwischensumme Надбавки Zuschläge Дополнительные сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges Итого к оплате Zu zahlende Ges.-Su.		Отправитель Absender Валюта Währung Получатель Empfänger
14 Возврат Rückstellung		20 Особые согласованные условия Besondere Vereinbarungen		
15 Условия оплаты Frachtzahlungsanweisungen франко frei нефранко Unfrei		21 Составлена в Ausgefertigt in Дата am		
22 Прибытие под погрузку Ankunft für Einladung Убытие Abfahrt		23 Путевой лист № _____ 2007 Фамилии _____ водителей _____		24 Груз получен Gut empfangen Дата Datum am " _____ " _____ 20 Прибытие под разгрузку Ankunft für Ausladung Убытие Abfahrt
Подпись и штамп отправителя Unterschrift und Stempel des Absenders		Подпись и штамп перевозчика Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Подпись и штамп получателя Unterschrift und Stempel des Empfängers
25 Регистрац. номер/Амтл. Kennzeichen Тягач/Kfz	26 Тягач/Kfz	Марка/Typ Полуприцеп/Anhangen	27 Тариф I за 1 км	Тарифное Расстояние
			% за испол. тягача/n/пр.	Поясной коэфф.
			Прочие доплаты	Сумма
28 Тариф II	Тарифное расстояние, км	Схема	Тариф за 1 т	Надбавки
			Скидки	Прочие доплаты
			К оплате	Отчисления
				Оплачено заказчиком
				К оплате
29 Тариф III			Валюта	Код платежщика

При перевозке опасного груза указывать кроме возможного разрешения класса, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза.
 Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.